

[Text]

Professor Beatty: No, but that is not what I am here about. I am here to question the constitutional integrity of law and mean-spirited bureaucrats who draft that law, and not to question the moral fibre of a minister.

Senator Gigantès: Very well then; has the mean-spirited bureaucrat any responsibility, then?

Professor Beatty: The mean-spirited bureaucrat has a responsibility to draft a law consistent with the dictates that have been given to him or her by the Supreme Court, and if you want to get around Singh, then put section 33 of the Constitution on it.

Let me just add, because I have been told that there is a lawyer here from the Department of Justice, that I would say that you do not focus on the fact that the right in Singh was locked in section 55, which is the old right. Constitutional entitlements are not locked in legislation. I am sorry to have to say that, but that is a little lawyer's game.

Senator Flynn: No, it is a professor's game.

Professor Beatty: It is not a professor's game; it is a mug's game; it is a lawyer's game of which I am a part, I admit, in this particular instance.

Senator Grafstein: Professor, you had us until you made that last comment.

The Chairman: Senator Lewis?

Senator Lewis: Professor, you have expressed some views this afternoon that are very interesting. I am wondering if you would go so far as to say that this is a legal opinion that you have expressed today, in order that we might rely upon it?

Professor Beatty: Yes.

Senator Lewis: Thank you.

Professor Beatty: What I have said is the best opinion that I can give you on the constitutionality of the screens and the lack of review, and unlike lawyers from the Department of Justice, who are my old buddies, I am prepared to put it on the table.

Senator Lewis: Yes, thank you. That is the first legal opinion we have had on this matter.

The Chairman: Professor Beatty, thank you very much.

Senator Grafstein: I have just one further comment. I take it that you have made some other comments on search and seizure, and other matters. You are saying that your comments today are to be considered legal opinion, because you have made some comments on other sections as well.

Professor Beatty: Yes.

Senator Grafstein: Very well.

The Chairman: Thank you very much, Professor Beatty.

Honourable senators, I think that for the record I should say that we had expected to hear from Mr. John Kimble Abbott, representing the Immigration Association of Canada. Mr. Abbott had asked to appear before the committee. I think it was made clear to him by our staff, both present and past, that we, of course, are only discussing and hearing representations

[Traduction]

Le professeur Beatty: Non, mais ce n'est pas pour cela que je suis ici. Je suis ici pour poser des questions sur l'intégrité constitutionnelle de la Loi et des méchants bureaucrates qui l'ont rédigée, et non sur le sens moral d'un ministre.

Le sénateur Gigantès: Bien. Est-ce alors le méchant bureaucrate qui doit assumer cette responsabilité?

Le professeur Beatty: Le méchant bureaucrate a la responsabilité de rédiger une loi conforme aux décisions de la Cour suprême. S'il veut contourner l'arrêt Singh, qu'il ait recours à l'article 33 de la Constitution.

Puisqu'on m'a dit qu'il y a dans cette salle un juriconsultant du ministère de la Justice, je voudrais ajouter qu'il ne faut pas arguer du fait que le droit énoncé dans l'arrêt Singh a été enchâssé à l'article 55, car c'est l'ancien droit. Les droits constitutionnels ne sont pas enchâssés dans un projet de loi. Je regrette d'avoir à le dire mais ce sont des jeux auxquels jouent les avocats.

Le sénateur Flynn: Les professeurs, plutôt.

Le professeur Beatty: Non, pas les professeurs. Ce sont des jeux d'avocats, auxquels je participe, je dois le reconnaître.

Le sénateur Grafstein: Jusqu'à cette dernière remarque, vous nous aviez convaincu, professeur.

La présidente: Sénateur Lewis.

Le sénateur Lewis: Vous avez exprimé des opinions très intéressantes, professeur. Iriez-vous jusqu'à dire que vous nous avez communiqué un avis juridique, sur lequel nous pouvons nous fonder?

Le professeur Beatty: Oui.

Le sénateur Lewis: Merci.

Le professeur Beatty: C'est le meilleur avis juridique que je puisse vous donner sur la constitutionnalité des critères préliminaires et sur le manque de procédure de révision. À la différence de mes anciens collègues du ministère de la Justice, je suis prêt à en assumer la responsabilité publiquement.

Le sénateur Lewis: Merci. C'est le premier avis juridique que nous ayons reçu sur ce sujet.

La présidente: Merci beaucoup, professeur Beatty.

Le sénateur Grafstein: Vous avez également donné des avis sur les procédures de perquisition et de saisie, entre autres. Pouvons-nous considérer qu'il s'agit aussi d'avis juridiques, sur ces autres sujets?

Le professeur Beatty: Oui.

Le sénateur Grafstein: Très bien.

La présidente: Merci beaucoup, professeur Beatty.

Honourables sénateurs, je voudrais préciser que nous devions entendre M. John Kimble Abbott, de l'Association d'immigration du Canada, qui avait demandé de venir témoigner. Cependant, le personnel du Comité lui a clairement expliqué que nous ne pouvions discuter cette fois que des projets de loi C-55 et C-84. Monsieur Abbott nous a dit qu'il ne comprenait pas